Якщо життя намисто...

 Жак Превер<br />
Якщо життя намисто...

Перекладач: М.Коцюбинська<br />
Джерело: З книги: Антологія зарубіжної поезії другої половини ХІХ — ХХ сторіччя (укладач Д.С.Наливайко).— К.: "Навчальна книга", 2002.

Якщо життя намисто<br />
то кожен день перлина<br />
Якщо життя це клітка<br />
то кожен день сльоза<br />
Якщо життя це дерево<br />
то кожен день це гілка<br />
Якщо життя це гілка<br />
то кожен день листок<br />
Якщо життя це море<br />
то кожен день це хвиля<br />
та кожна хвиля зітхання<br />
пісня скарга ридання<br />
Якщо життя це покер<br />
то кожен день це карта<br />
бубна треф або піка<br />
чорне вістря біди<br />
Або маленьке червоне серце<br />
серце чирвової масті<br />
якщо життя це щастя.